

---

## Informacje ogólne

- 1 Dostarczone akcesoria
- 1 Czyszczenie płyt
- 1 Instalacja urządzenia

---

## Połączenia

- 2 Podłączanie odbiornika TV
- 3 Podłączanie kabla zasilającego
- 4 Opcjonalne: Podłączanie do zestawu stereofonicznego
- 4 Opcjonalne: Podłączanie do odbiornika wielokanałowego
- 5 Opcjonalne: Podłączanie do amplitunera AV
- 5 Opcja: Podłączanie do telewizora ze złącze HDM
- 6 Opcja: Podłączanie obsługiwanych urządzeń USB

---

## Opis elementów urządzenia

- 7 Panel przedni i tylny
- 8 Pilot

---

## Czynności wstępne

- 9 Krok 1: Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania
- 9 Krok 2: Ustawianie odbiornika TV
- 11 Krok 3: Wybór wersji językowej

---

## Odtwarzanie płyt

- 12 Płyty odtwarzane przez urządzenie
- 12 Odtwarzanie płyt
- 12 Podstawowe funkcje odtwarzania
- 13 Wybór różnych funkcji powtarzania/ odtwarzania losowego
- 14 Czynności dotyczące odtwarzania video (DVD/VCD/SVCD)
- 15 Menu ekranowe (OSD) (DVD/VCD/SVCD)
- 16 Funkcje specjalne - płyty DVD
- 16 Funkcje specjalne - płyty VCD i SVCD
- 17 Odtwarzanie dysku DivX
- 17 Zaawansowane funkcje DivX Ultra
- 17 Odtwarzanie zdjęć i plików audio z obsługiwanego urządzenia USB
- 18 Odczytywanie płyt z plikami audio/JPEG/Kodak Picture CD

---

## Opcje w menu ustawiania systemu

- 20 Ustawienia ogólne
- 21 Menu konfiguracji dźwięku
- 22 Menu konfiguracji obrazu
- 24 Strona preferencji

---

## Rozwiązywanie problemów

---

## Dane techniczne

---

## Słownik terminów

## Dostarczone akcesoria

Pilot zdalnego sterowania

i

dwie baterie



## Czyszczenie płyt

Płyty należy czyścić kawałkiem miękkiej tkaniny przecierając je prostymi ruchami od środka w kierunku zewnętrznym.

### UWAGA!

Nie wolno używać benzenu, rozcieńczalników, popularnych środków czyszczących ani środków antystatycznych w aerozolu przeznaczonych do płyt. Ponieważ jednostka optyczna (laser) odtwarzacza DVD ma większą moc niż w zwykłych odtwarzaczach DVD i CD, płyty czyszczące przeznaczone do odtwarzaczy DVD i CD mogą uszkodzić jednostkę optyczną (laser). Dlatego nie należy używać płyt czyszczących.

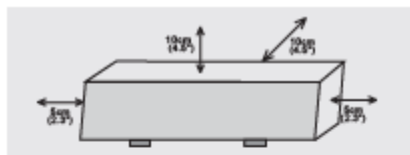
## Instalacja urządzenia

### Wybór odpowiedniego miejsca

- Urządzenie należy postawić na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni. Nie należy stawiać urządzenia na dywanie.
- Nie umieszczać urządzenia na innych urządzeniach mogących powodować jego przegrzanie (np. amplitunerze lub wzmacniaczu).
- Nie należy kłaść niczego pod urządzeniem (np. płyt CD, gazet).

### Przeźródźnia wentylacyjna

- Aby zapobiec przegrzewaniu się urządzenia, należy umieścić je w miejscu o odpowiedniej wentylacji. W tym celu należy zapewnić co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni z tyłu i z góry oraz 5 cm z prawej i lewej strony.

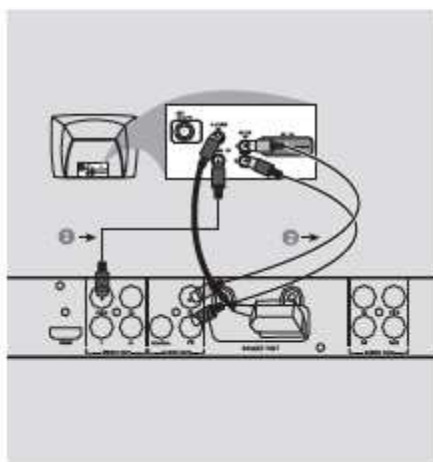
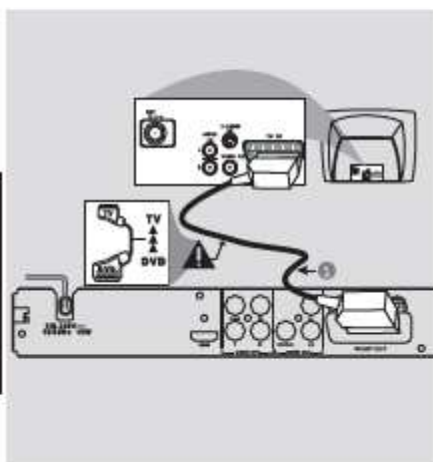


### Należy unikać wysokiej temperatury, wilgoci, wody i kurzu.

- Nie wolno narażać urządzenia na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
- Nie wolno umieszczać na urządzeniu niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych wodą, zapalonych świeczek).

# Połączenia

## Podłączanie odbiornika TV



POLSKI

### WAŻNE!

- Spośród poniższych opcji wystarczy wybrać tylko jedno połączenie wideo, zależnie od funkcji odbiornika TV.
- Odtwarzacza nie należy podłączać do telewizora za pośrednictwem magnetowidu, gdyż system zabezpieczający przed kopiowaniem może pogorszyć jakość obrazu.
- Złącze SCART pozwala na jednoczesne korzystanie z sygnału audio i wideo odtwarzacza DVD.

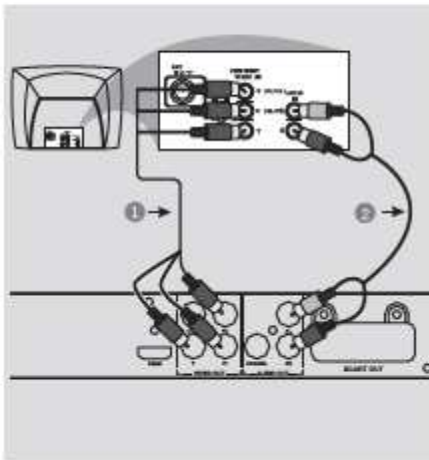
### Korzystanie z gniazda Scart

- W celu połączenia złącza SCART w odtwarzaczu (TV OUT) z odpowiednim złączem w odbiorniku TV (TV IN), należy skorzystać z przewodu SCART.

### Korzystanie z gniazda Composite Video (CVBS)

- 1 Za pomocą kabla kompozytowego sygnału wideo gniazdo wyjściowe CVBS odtwarzacza DVD należy połączyć z gniazdem wejściowym sygnału wideo odbiornika TV (oznaczonym jako A/V In, Video In, Composite lub Baseband).
- 2 Aby dźwięk z odtwarzacza DVD mógł być odtwarzany przez odbiornik TV, za pomocą przewodów należy połączyć wyjścia AUDIO OUT lewego i prawego kanału audio z odpowiednimi złączami AUDIO IN w odbiorniku TV.

## Podłączanie kabla zasilającego

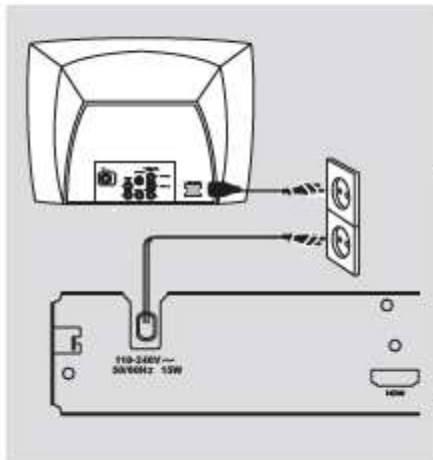


### WAŻNE

– Wysoką jakość obrazu z wybieraniem kolejnoliniowym można uzyskać tylko w telewizorach wyposażonych w wejściowe gniazda Y Pb Pr i obsługujących tryb wybierania kolejnoliniowego.

### Korzystanie z gniazd zewnętrznych urządzeń wideo (Y Pb Pr)

- 1 Za pomocą przewodów zewnętrznego urządzenia wideo (RGB) połącz gniazda YUV/YPbPr odtwarzacza DVD z odpowiednimi gniazdami wejściowymi zewnętrznego urządzenia wideo (oznaczonych Pr /Cr Pb/Cb Y lub YUV) w odbiorniku TV.
- 2 Aby dźwięk z odtwarzacza DVD mógł być odtwarzany przez odbiornik TV, za pomocą przewodów należy połączyć wyjścia AUDIO OUT lewego i prawego kanału audio z odpowiednimi złączami AUDIO IN w odbiorniku TV.

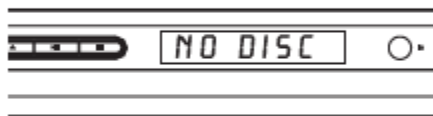


Po prawidłowym podłączeniu wszystkich elementów wtyczkę kabla zasilającego należy umieścić w gniazdku sieciowym.

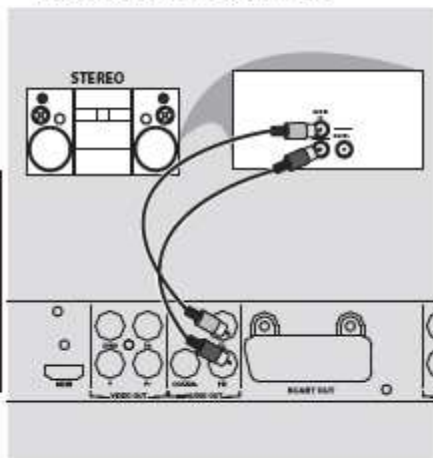
Po włączeniu zasilania nie wolno wykonywać, ani zmieniać połączeń.

Jeżeli w odtwarzaczu nie ma płyty, naciśnij **POWER** na panelu przednim odtwarzacza DVD.

"NO DISC" może pojawić się na wyświetlaczu.



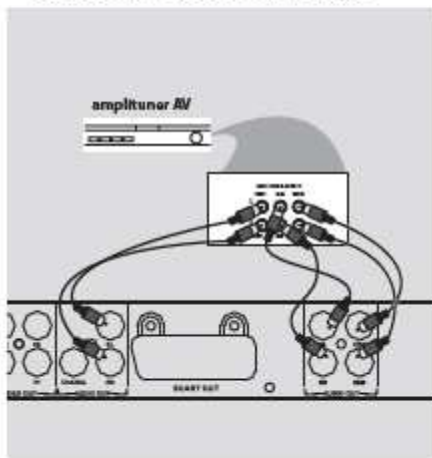
## Opcjonalne: Podłączenie do zestawu stereofonicznego



Zestaw stereofoniczny jest wyposażony w złącze Dolby Pro Logic lub złącza Audio In lewego i prawego kanału audio.

- 1 Zależnie od tego, w jaki typ złącza wyposażony jest odbiornik TV, wybierz jeden z typów złączy wideo (CVBS VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN lub SCART - TV OUT).
- 2 Aby połączyć złącza **AUDIO OUT** (L/R) lewego i prawego kanału audio odtwarzacza DVD z odpowiednimi gniazdami **AUDIO IN** zestawu stereofonicznego, należy skorzystać z kabli audio.

## Opcjonalne: Podłączenie do odbiornika wielokanałowego



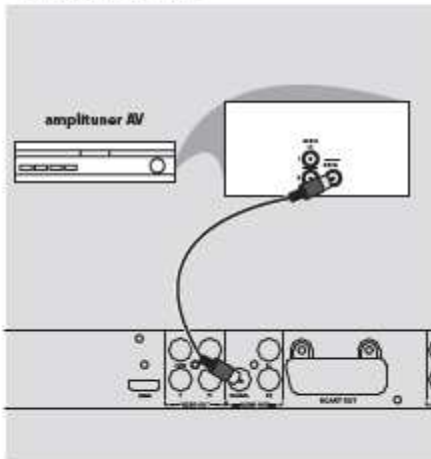
Odbiornik posiada wielokanałowe wejście analogowe

- 1 Zależnie od tego, w jaki typ złącza wyposażony jest odbiornik TV, wybierz jeden z typów złączy wideo (CVBS VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN lub SCART - TV OUT).
- 2 Aby połączyć złącza **AUDIO OUT** (L/R) lewego i prawego kanału audio odtwarzacza DVD z odpowiednimi gniazdami **AUDIO IN** odbiornika wielokanałowego, należy skorzystać z kabli audio.
- 3 Połącz złącza **Audio Out** głośnika centralnego, lewy i prawy kanał surround oraz subwoofer do odpowiednich wejść odbiornika wielokanałowego.
- 4 Ustaw w DVD **Analog Output** (Wyjście analogowe) to 'Multichannel' (Wielokanałowy).

### Pomocna wskazówka:

- Jeśli subwoofer posiada własny wzmacniacz wówczas powinien być podłączony bezpośrednio do DVD.

## Opcjonalne: Podłączenie do amplitunera AV



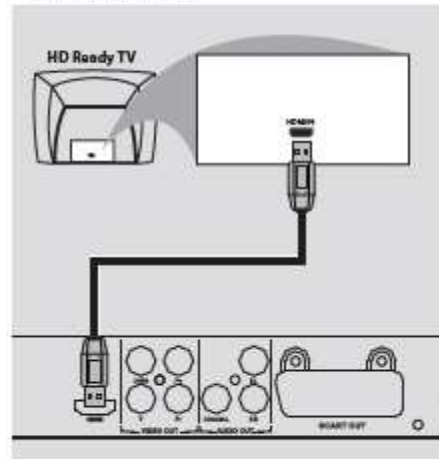
Amplitunier jest wyposażony w dekodery PCM, Dolby Digital lub MPEG2.

- 1 Zależnie od tego, w jaki typ złącza wyposażony jest odbiornik TV, wybierz jeden z typów złączy wideo (CVBS VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN lub SCART - TV OUT).
- 2 Połącz gniazdo COAXIAL odtwarzacza DVD z gniazdem urządzenia do nagrywania cyfrowego (nie znajdującego się w zestawie).
- 3 Przed rozpoczęciem nagrywania wyjście cyfrowe DIGITAL OUTPUT musi zostać ustawione zgodnie z zastosowanym połączeniem audio.

### Pomocna wskazówka:

– Jeśli format kodowania sygnału doprowadzanego do cyfrowego wyjścia odtwarzacza nie jest rozpoznawany przez amplitunier, dźwięku nie będzie słychać lub będzie on silnie zniekształcony.

## Opcja: Podłączenie do telewizora ze złącza HDMI



Korzystanie z gniazd HDMI (High Definition Multimedia Interface)

- Interfejs HDMI umożliwia przesyłanie sygnałów cyfrowych bez kompresji i obróbki, zapewniając najwyższą jakość i ostrość dźwięku i obrazu.
- Wymaga tylko jednego kabla do przesyłania zarówno sygnału audio, jak i wideo, oraz umożliwia połączenia w trybie "plug and play".
- Przewodem HDMI (nie dołączony do zestawu) połącz złącze wyjściowe HDMI OUT odtwarzacza DVD ze złączem wejściowym HDMI IN urządzenia zgodnego ze standardem HDMI (np. komputera, odtwarzacza DVD, dekodera).
  - Nawiązanie połączenia pomiędzy odtwarzaczem DVD i urządzeniem wejściowym oraz zainicjowanie tych urządzeń może chwilę potrwać.
  - Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

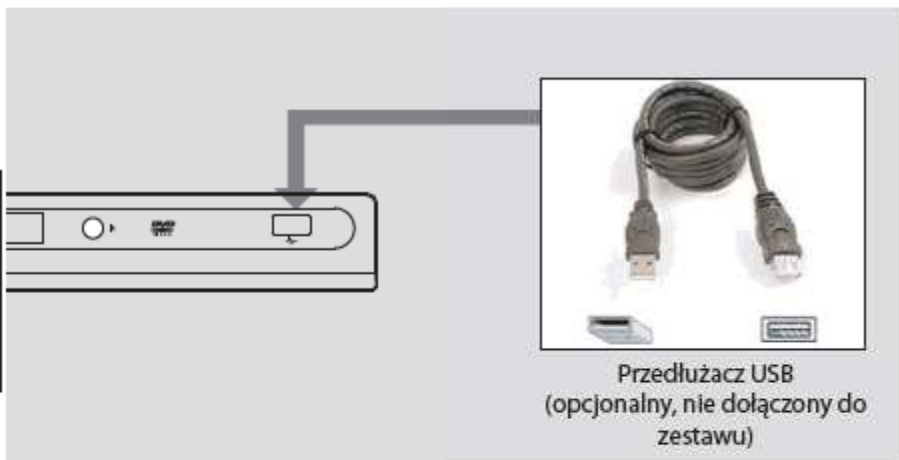
### Przydatne wskazówki:

W przypadku korzystania ze złącza HDMI jako źródła dźwięku należy się upewnić, że opcja „Digital Output” (Wyjście cyfrowe) jest ustawiona na „PCM Only” (Tylko PCM)

# Połączenia

## Opcja: Podłączanie obsługiwanych urządzeń USB

POLSKI



### Korzystanie z portu USB

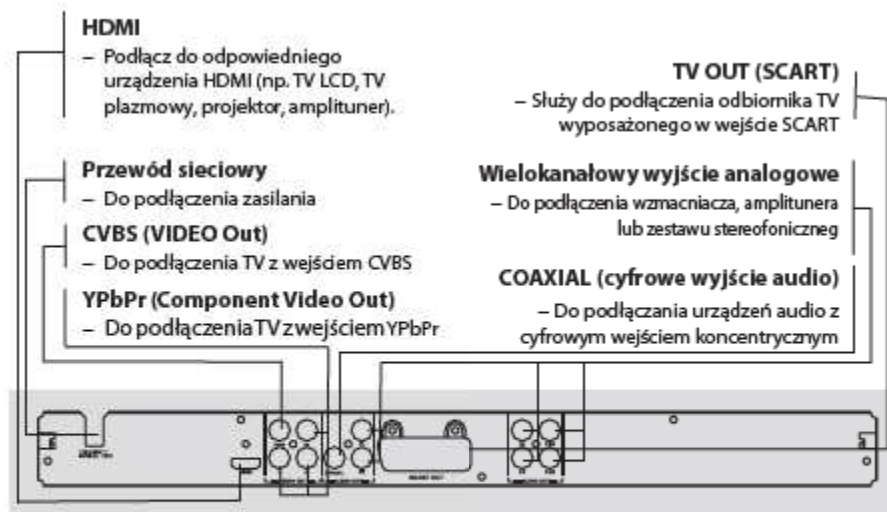
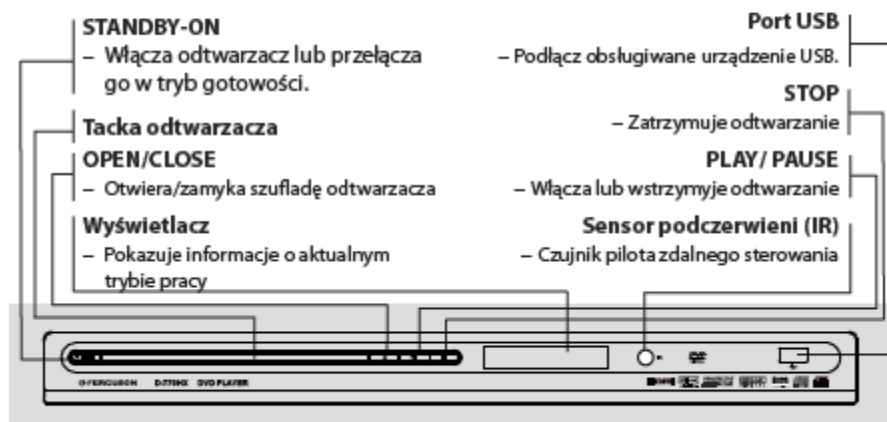
Za pomocą tego zestawu DVD można tylko przeglądać zawartość poniższych obsługiwanych urządzeń USB. Edycja danych i nagrywanie ich na płyty DVD+R/+RW nie są możliwe.

- 1 Podłącz obsługiwane urządzenie USB bezpośrednio do portu USB na panelu przednim w sposób pokazany na powyższej ilustracji.
- 2 Naciśnij przycisk **USB** na pilocie, aby wyświetlić pliki zapisane na obsługiwanym urządzeniu USB.
- 3 Przed odłączeniem obsługiwanego urządzenia USB z portu USB należy zatrzymać odtwarzanie.

### Przydatne wskazówki:

- Port USB obsługuje tylko standard USB 1.1 oraz odtwarzanie plików JPEG/audio.
- Do portu USB można na bieżąco podłączać i odczytywać następujące urządzenia USB: **{pamięci flash, czytniki różnego typu kart, przenośne dyski twarde i odtwarzacze muzyczne}**.
- W przypadku podłączenia nieobsługiwanego urządzenia USB odtwarzacz wyświetli komunikat o braku możliwości jego obsługi.
- Jeśli urządzenia USB nie można podłączyć bezpośrednio do portu, należy zastosować przedłużacz USB.

## Front and Rear panels

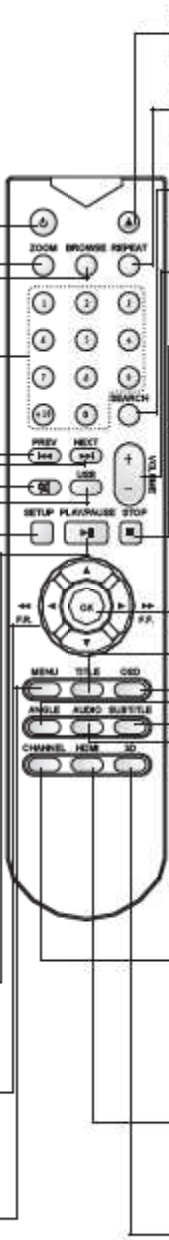




# Opis elementów urządzenia

## Pilot

POLSKI

- 
- POWER**  
- Włącza odtwarzacz lub przełącza go w tryb gotowości.
- ZOOM**  
- Służy do powiększania obrazu
- BROWSE**  
- Podczas odtwarzania włącza funkcję wyświetlania informacji na ekranie telewizora
- Klawiatura alfanumeryczna 0-9**  
- Służą do wyboru pozycji menu oznaczonych numerami
- PREV**  
- Przejście do poprzedniego tytułu/rozdziału/utworu
- NEXT**  
- Przejście do następnego tytułu/rozdziału/utworu
- MUTE**  
- Turn on/off sound
- USB**  
- Przeglądanie zawartości podłączonego obsługiwanego urządzenia USB i zakończenie trybu USB
- SETUP**  
- Służy do otwierania i zamykania menu systemowego
- PLAY/PAUSE**  
- Służy do włączania lub wstrzymywania odtwarzania
- ◀ ▶ ▲ ▼  
- Przyciski kursora służące do poruszania się w lewo/prawo, góra/dół
- MENU**  
- Umożliwia wejście z menu płyty.  
- Umożliwia włączanie lub wyłączanie trybu kontroli odtwarzania (VCD, wersja 2.0)
- EJECT**  
- Otwieranie / zamykanie tacki
- REPEAT**  
- Służy do wyboru różnych trybów odtwarzania wielokrotnego
- SEARCH**  
- Start playback from a designated point
- VOLUME**  
- Regulacja głośności
- STOP**  
- Zatrzymuje odtwarzanie
- OK**  
- Potwierdzenie wyboru lub wprowadzonej wartości.
- TITLE**  
- Służy do przechodzenia do wyświetlania menu tytułów
- OSD**  
- Wyświetlanie informacji w trakcie odtwarzania
- ANGLE**  
- Zmiana kąta kamery w czasie odtwarzania
- AUDIO**  
- Wybieranie języka podczas odtwarzania płyty (DVD, VCD) lub kanałów audio.
- SUBTITLE**  
- Wybieranie języka napisów dialogowych na płycie DVD
- CHANNEL**  
- Wybór kanału audio. Kiedy tacka jest wysunięta, naciśnięcie tego przycisku ustawi tryb wideo z przeplotem.
- HDMI**  
- Set HDMI output, switches the resolution to '480p', '576p', '720p'(50Hz), '720p'(60Hz) and '1080i'(50Hz), '1080i'(60Hz)
- 3D**  
- Wybór rodzaju dźwięku przestrzennego

## Krok 1: Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż dwie baterie typu R03 lub AAA, stosując się do oznaczeń (+/-) umieszczonych wewnątrz komory.
- 3 Zamknij pokrywę.

## Korzystanie z pilota zdalnego sterowania

- 1 Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik zdalnego sterowania (IR) na przednim panelu.
- 2 Podczas korzystania z odtwarzacza nie należy umieszczać żadnych przedmiotów pomiędzy nim a pilotem zdalnego sterowania.



### OSTRZEŻENIE!

- Baterie należy wyjąć, jeśli są zużyte, albo gdy pilot nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Nie należy używać razem nowych baterii ze starymi ani baterii różnych typów.
- Ponieważ baterie zawierają substancje chemiczne, powinny być wyrzucone w odpowiedni sposób.

## Krok 2: Ustawianie odbiornika TV

### WAŻNE!

Należy sprawdzić, czy dokonane zostały wszystkie niezbędne połączenia.

- 1 Włącz odbiornik TV i ustaw odpowiedni kanał wideo. Na ekranie telewizora wyświetli się ekran tła odtwarzacza DVD.
- 2 Zazwyczaj kanał ten znajduje się pomiędzy najniższym i najwyższym kanałem i może być oznaczony jako FRONT, A/V IN lub VIDEO. Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi odbiornika TV.
  - Można również przejść do kanału 1 odbiornika TV, a następnie naciskać przycisk zmiany kanałów w dół do momentu znalezienia kanału wideo.
  - Także pilot zdalnego sterowania odbiornika TV może być wyposażony w przycisk lub przełącznik pozwalający na wybór różnych trybów wideo.
- 3 Jeśli do odtwarzacza podłączone jest urządzenie zewnętrzne (np. zestaw audio lub amplituner), włącz je i wybierz DVD jako źródło dźwięku. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

## Czynności wstępne

### Konfiguracja funkcji wybierania kolejnoliniowego (Progressive scan)

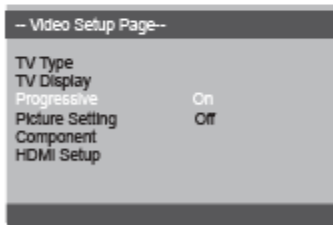
Tryb wybierania kolejnoliniowego umożliwia wyświetlanie dwukrotnie większej ilości klatek na sekundę niż tryb wybierania z przepłotem (zwykły telewizor). Ze względu na niemal dwukrotnie większą liczbę linii, tryb wybierania kolejnoliniowego oferuje większą rozdzielczość i jakość obrazu.

#### WAŻNE!

**Przed uaktywnieniem trybu wybierania kolejnoliniowego należy wykonać następujące czynności:**

- 1) Upewnij się, że ten typ sygnału jest obsługiwany oraz że telewizor obsługuje tryb wybierania kolejnoliniowego.
- 2) Sprawdź, czy odtwarzacz DVD jest podłączony do telewizora za pomocą gniazd Y Pb Pr

- 1 Włącz telewizor.
- 2 Wyłącz tryb wybierania kolejnoliniowego w telewizorze lub włącz tryb wybierania z przepłotem (patrz instrukcja obsługi telewizora).
- 3 Naciśnij przycisk **POWER** na pilocie zdalnego sterowania, aby włączyć odtwarzacz DVD.
- 4 Wybierz w telewizorze właściwy kanał wejściowy obrazu  
→ Na ekranie telewizora wyświetli się ekran tła odtwarzacza DVD.
- 5 Naciśnij przycisk **SETUP**.
- 6 Naciśnij przycisk **▶** aby wybrać opcję {VIDEO SETUP PAGE} (USTAWIENIA OBRAZU).



- 7 Dla opcji {COMPONENT} wybierz ustawienie {YUV}, a następnie naciśnij przycisk **OK** aby zatwierdzić wybór.
- 8 Dla opcji {PROGRESSIVE} (Wybieranie kolejnoliniowe) wybierz ustawienie {ON} (Włączone), a następnie naciśnij przycisk **OK** aby zatwierdzić wybór.

#### W przypadku braku obrazu:

- 1 Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE**  $\Delta$  na odtwarzaczu DVD, aby wysunąć szufladę na płytę.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przez kilka sekund **CHANNEL** na pilocie zdalnego sterowania.  
→ Na ekranie telewizora wyświetli się ekran tła odtwarzacza DVD.

#### Pomocna wskazówka:

– Niektóre telewizory typu High-Definition oraz telewizory obsługujące funkcję wybierania kolejnoliniowego mogą nie działać z tym zestawem DVD, czego efektem jest nienaturalne wyświetlanie obrazu podczas odtwarzania płyt DVD Video w trybie wybierania kolejnoliniowego. Należy wtedy wyłączyć funkcję wybierania kolejnoliniowego zarówno w telewizorze, jak i w zestawie DVD.

### Wybór systemu kolorów odpowiadającego systemowi kolorów odbiornika TV

System kolorów niniejszego odtwarzacza DVD jest zgodny z systemami NTSC i PAL. Aby można było odtworzyć płytę DVD w niniejszym odtwarzaczu, systemy kolorów płyty, odtwarzacza i odbiornika TV muszą być zgodne.



- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Naciśnij przycisk **▶** aby wybrać {VIDEO SETUP PAGE} (USTAWIENIA OBRAZU).
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz opcję {TV TYPE} (System TV) i naciśnij przycisk **▶**.
- 4 Naciśnij **▲▼** aby zaznaczyć jedną z poniższych opcji:

**PAL** - należy wybrać to ustawienie, jeśli podłączony odbiornik TV jest zgodny z systemem PAL. Spowoduje to zmianę sygnału wideo przy odtwarzaniu płyty w systemie NTSC na format PAL.

**NTSC** - należy wybrać to ustawienie, jeśli podłączony odbiornik TV jest zgodny z systemem NTSC. Spowoduje to zmianę sygnału wideo przy odtwarzaniu płyty w systemie PAL na format NTSC.

**Multi** - należy wybrać to ustawienie, jeśli podłączony odbiornik TV jest zgodny zarówno z systemem NTSC, jak i z systemem PAL (multisystem). Format sygnału wyjściowego będzie zgodny z sygnałem wideo płyty.

### Krok 3: Wybór wersji językowej

Dostępne opcje językowe różnią się w zależności od kraju i regionu. Opcje mogą wyglądać inaczej niż na ilustracjach zamieszczonych w tej instrukcji obsługi.

#### Ustawianie języka menu ekranowego

Ustawiony przez Ciebie język ekranowego menu systemowego nie zmienia się, nawet po włożeniu płyty z inną wersją językową.



- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Naciśnij przycisk **▶** aby wybrać {GENERAL SETUP PAGE} (STRONA USTAW. OGÓLNYCH).
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz opcję {OSD LANGUAGE} (Język menu ekranowego) i naciśnij przycisk **▶**.
- 4 Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz języki i naciśnij przycisk **OK**.

#### Ustawianie języka ścieżki dźwiękowej, napisów dialogowych i menu płyty

Spośród różnych języków menu ustawień dźwięku, napisów dialogowych oraz menu płyty możesz wybrać preferowany język lub preferowaną ścieżkę dźwiękową. Jeśli wybrany język nie jest dostępny na płycie, zamiast niego wykorzystywany jest domyślny język ustawiony na płycie.



- 1 Dwukrotnie naciśnij przycisk **STOP** a następnie przycisk **SETUP**.
- 2 Naciśnij **▶** aby wybrać {PREFERENCE PAGE} (STRONA PREFERENCJI).
- 3 Naciśnij **▲▼** aby podświetlić jedną z poniższych opcji, a następnie naciśnij **▶**.
  - "Audio" (Język audio) - wersja językowa ścieżki dźwiękowej płyty
  - "Subtitle" (Napisy) - wersja językowa napisów dialogowych
  - "Disc Menu" (Menu płyty) - wersja językowa menu płyty
- 4 Naciśnij **▲▼** aby podświetlić jedną z poniższych opcji, a następnie naciśnij **OK**.
- 5 Powtórz czynności 2-4 dla innych ustawień.

## Odtwarzanie płyt

### WAŻNE!

– Jeżeli po naciśnięciu jakiegoś przycisku na ekranie odbiornika TV pojawi się ikona zakazu (⊘), oznacza to, że funkcja nie jest dostępna na płycie lub w danym momencie.

### Płyty odtwarzane przez urządzenie

Odtwarzacz DVD będzie odtwarzać:

- Digital Video Discs (DVDs)
- Video CDs (VCDs)
- Super Video CDs (SVCDs)
- Digital Video Discs + Recordable[Rewritable] (DVD+R[W])
- Compact Discs (CDs)
- Pliki (Kodak, JPEG) graficzne na CD-R(W).
  - JPEG/ISO 9660 format
- DivX disc on CD-R[W]/DVD+R[W]:
  - DivX 3.11, 4.x, 5.x oraz 6.x
  - Q-pel accurate motion compensation
  - Global Motion Compensation (GMC)
- DivX Ultra na CD-R[W]/DVD±R[W]:

### Odtwarzanie płyt

- 1 Podłącz przewody zasilania odtwarzacza DVD i odbiornika TV (oraz dodatkowego zestawu stereofonicznego lub amplitunera AV) do gniazd zasilania
- 2 Włącz odbiornik TV i ustaw odpowiedni kanał wideo.
- 3 Naciśnij przycisk **STANDBY-ON** na panelu przednim, aby włączyć odtwarzacz.
  - Na ekranie telewizora wyświetli się ekran tła odtwarzacza DVD.
- 4 Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE** umieszczony na panelu przednim odtwarzacza DVD.
- 5 Umieść płytę w szufladzie nadrukiem skierowanym do góry, po czym naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE**.
  - W przypadku płyt dwustronnych, strona, która ma być odtwarzana powinna być zwrócona do góry.

- 6 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

→ Jeśli na ekranie odbiornika TV wyświetlane jest menu płyty, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w części "Korzystanie z menu płyty"

→ Jeśli płyta została zablokowana zabezpieczeniem rodzicielskim, jej odtworzenie wymaga wprowadzenia sześciocyfrowego hasła.

### Podstawowe funkcje odtwarzania

O ile nie podano innych informacji, wszystkie opisane tu funkcje są obsługiwane przy użyciu pilota zdalnego sterowania. Wybrane czynności można wykonać również korzystając z menu odtwarzacza DVD.

#### Wstrzymanie odtwarzania

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **PLAY/PAUSE**; aby wstrzymać chwilowo odtwarzanie i wyświetlić stop-klatkę.
  - Odtwarzanie zostanie wstrzymane (stopklatka), a dźwięk wyciszony.
- 2 Aby ponownie włączyć odtwarzanie, naciśnij klawisz **PLAY/PAUSE**.

#### Wybór utworu/rozdziału

Naciśnij przycisk **PREV / NEXT**, aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu/rozdziału.

#### Zatrzymanie odtwarzania

Naciśnij przycisk **STOP** ■

## Wybór różnych funkcji powtarzania/odtwarzania losowego

### Tryb powtarzania utworów

Opcje powtarzania odtwarzania są uzależnione od typu płyty.

- 1 Podczas odtwarzania płyty naciśnij kilkakrotnie przycisk **REPEAT**, aby wybrać opcje odtwarzania wielokrotnego.

#### W przypadku płyt DVD

- Chapter (aktualnie odtwarzany rozdział)
- Title (aktualnie odtwarzany tytuł)
- All (cała płyta)
- Shuffle (odtwarzanie w kolejności losowej)
- Off (anulowanie)

#### W przypadku płyt Video CD, Audio CD

- Utwór (aktualnie odtwarzany utwór)
- All (cała płyta)
- Shuffle (odtwarzanie w kolejności losowej)
- Off (anulowanie)

#### W przypadku płyt z plikami audio

- Repeat One (wielokrotne odtwarzanie aktualnie odtwarzanego pliku)
- Repeat Folder (wielokrotne odtwarzanie wszystkich plików w wybranym folderze)
- Folder (jednokrotne odtworzenie wszystkich plików w danym folderze)
- Shuffle (odtwarzanie w kolejności losowej wszystkich plików w bieżącym folderze)
- Single (jednokrotne odtworzenie aktualnie odtwarzanego pliku)

#### W przypadku płyt JPEG, DivX

W trybie ZATRZYMANIA:

- Repeat One (wielokrotne odtwarzanie aktualnie odtwarzanego pliku)

- Repeat Folder (wielokrotne odtwarzanie wszystkich plików w wybranym folderze)
- Folder (jednokrotne odtworzenie wszystkich plików w danym folderze)
- Shuffle (odtwarzanie w kolejności losowej wszystkich plików w bieżącym folderze)
- Single (jednokrotne odtworzenie aktualnie odtwarzanego pliku)

W trybie ODTWARZANIA:

- Repeat One (wielokrotne odtwarzanie aktualnie odtwarzanego pliku)
- Repeat All (wielokrotne odtwarzanie wszystkich plików na płycie)
- Repeat Off (anulowanie)
- Shuffle (odtwarzanie w kolejności losowej wszystkich plików w bieżącym folderze)
- Single (jednokrotne odtworzenie aktualnie odtwarzanego pliku)

- 2 Aby anulować odtwarzanie wielokrotne, naciśnij przycisk **STOP**.

#### Pomocna wskazówka:

- W przypadku płyt VCD odtwarzanie wielokrotne nie jest możliwe, gdy został włączony tryb PBC.

# Odtwarzanie płyt

## Czynności dotyczące odtwarzania video (DVD/VCD/SVCD)

### Korzystanie z menu płyty

W zależności od płyty, po jej włożeniu do tacki na ekranie odbiornika TV może pojawić się menu.

### Wybór funkcji odtwarzania lub opcji menu

- Naciśnij ◀▶▲▼ lub numeric keypad (0-9) na pilocie zdalnego sterowania, a następnie naciśnij przycisk OK w celu rozpoczęcia odtwarzania.

### Uzyskiwanie dostępu lub zamykanie menu

- Należy naciśnąć przycisk MENU na pilocie zdalnego sterowania.

### Zmiana wielkości obrazu

Funkcja ta umożliwi powiększenie obrazu na ekranie odbiornika TV oraz przesuwanie powiększonego fragmentu.

- 1 Podczas odtwarzania płyty naciśnij kilkakrotnie przycisk ZOOM, aby wybrać inny współczynnik powiększenia.  
→ Naciśnij przycisk ◀▶▲▼ umożliwiając oglądanie innych fragmentów powiększonego obrazu.  
→ Odtwarzanie będzie kontynuowane.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk ZOOM, aby przywrócić normalną wielkość obrazu.

### Odtwarzanie w zwolnionym tempie

- 1 W celu wybrania żądanej prędkości naciśnij jeden z klawiszy ◀▶ w trakcie odtwarzania: 1/2, 1/4, 1/8 lub 1/16 (do przodu {DVD/SVCD/VCD} lub do tyłu {DVD}).  
→ Dźwięk zostanie wyciszony.
- 2 Naciśnij przycisk PLAY/PAUSE, aby powrócić do normalnej prędkości.

### Odtwarzanie przyspieszone i zwolnione

- 1 W celu wybrania żądanej prędkości naciśnij jeden z klawiszy ◀▶ w trakcie odtwarzania: 2X, 4X, 8X, 16X lub 32X (do przodu lub do tyłu).  
→ Dźwięk zostanie wyciszony (DVD/VCD) lub będzie przerywany (CD).
- 2 Naciśnij przycisk PLAY/PAUSE, aby powrócić do normalnej prędkości.

## Menu ekranowe (OSD) (DVD/VCD/ SVCD)

### Korzystanie z menu ekranowego (OSD)

Menu ekranowe wyświetla informacje na temat odtwarzanej płyty (np. tytuł lub numer rozdziału, czas od rozpoczęcia odtwarzania, język ścieżki dźwiękowej / język napisów), umożliwia również wykonanie wielu operacji bez przerywania odtwarzania.

- W trakcie odtwarzania płyty naciśnij przycisk **SEARCH**
  - Na ekranie telewizora zostaną wyświetlone dostępne informacje o płycie.

### Wybór tytułu/rozdziału/ścieżki

- 1 Za pomocą przycisków ▲▼ podświetl opcję {Title} (Tytuł) / {Chapter} (Rozdział) lub {Track} (Ścieżka), a następnie naciśnij przycisk ► aby przejść do wybranej opcji.
- 2 Za pomocą **klawiatury numerycznej (0-9)** wprowadź odpowiedni numer (np. 04/05).
- 3 Naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.
  - Odtwarzanie rozpocznie się od wybranego tytułu/rozdziału/utworu.

### Dźwięk i napisy

- 1 Za pomocą przycisków ▲▼ podświetl opcję {Audio} (Dźwięk) lub {Subtitle} (Napisy dialogowe), a następnie naciśnij przycisk ► aby przejść do wybranej opcji.
  - Na ekranie telewizora pojawi się menu Audio (Dźwięk) lub Subtitle (Napisy).
- 2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz język, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

→ Bieżący język ścieżki dźwiękowej lub napisów dialogowych zostanie zmieniony na wybrany język.

### Kąt ustawienia kamery

- 1 Za pomocą przycisków ▲▼ podświetl opcję {Angle} (Kąt ustawienia kamery), a następnie naciśnij przycisk ► aby przejść do wybranej opcji.
- 2 Za pomocą **klawiatury numerycznej (0-9)** wprowadź prawidłowy numer.
- 3 Naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.
  - Spowoduje to zmianę kąta ustawienia kamery.

### Funkcja podglądu

Funkcja podglądu umożliwia wyświetlenie jednocześnie 6 ekranów podglądu kolejnych ścieżek w trybie pełnoekranowym.

- 1 Za pomocą przycisków ▲▼ podświetl opcję {Preview} (Podgląd), a następnie naciśnij przycisk ► aby przejść do wybranej opcji.
  - Na ekranie telewizora pojawi się menu **PREVIEW (Podgląd)**.
- 2 Naciśnij jeden z przycisków ▲▼ w celu wybrania typu opcji **PREVIEW (Podgląd)**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
  - Obraz każdej z części pojawi się na ekranie.
- 3 Naciśnij przycisk ▲▼ ◀▶ lub wybrania ścieżki albo wprowadź numer wybranej ścieżki korzystając z **klawiatury numerycznej (0-9)**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
  - Odtwarzanie wybranej ścieżki rozpocznie się automatycznie.



# Odtwarzanie płyt

## Funkcje specjalne - płyty DVD

### Odtwarzanie tytułu (nagrania)

- 1 Naciśnij przycisk **MENU**.  
→ Na ekranie odbiornika TV zostanie wyświetlone menu płyty.
- 2 Wybierz opcję odtwarzania za pomocą przycisków **▲▼◀▶** lub przycisków numerycznych (0-9).
- 3 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **OK**.

### Zmiana języka ścieżki dźwiękowej

#### DVD

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO** w celu wybraniażądanego języka ścieżki dźwiękowej.

#### VCD

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO** w celu wybrania jednego z dostępnych na płycie kanałów audio (**MONO LEFT**, **MONO RIGHT** lub **MIX MONO** lub **STEREO**).

### Napisy

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SUBTITLE** w celu wybraniażądanego języka napisów dialogowych.

## Funkcje specjalne - płyty VCD i SVCD

### Kontrola odtwarzania (PBC)

#### Płyty VCD z funkcją kontroli odtwarzania (PBC) (tylko wersja 2.0)

- Po zatrzymaniu odtwarzania naciśnij przycisk **MENU**, aby włączyć 'PBC On' (PBC WŁ.) lub włączyć 'PBC Off' (PBC WYŁ.) funkcję sterowania odtwarzaniem.  
→ W przypadku wybranie opcji "PBC ON" (PBC WŁ.) menu płyty (jeśli jest dostępne) pojawi się na ekranie odbiornika TV.  
→ Za pomocą **PREV / NEXT** lub **klawiatury numerycznej (0-9)** należy wybraćżądaną opcję, aby potwierdzić wybór.
- Jeśli kontrola odtwarzania (PBC) jest włączona, naciśnięcie przycisku **TITLE** podczas odtwarzania spowoduje powrót do ekranu menu.  
**W celu pominięcia menu indeksów i rozpoczęcia odtwarzania od początku**
- Po zatrzymaniu odtwarzania naciśnij przycisk **MENU** na pilocie, aby włączyć funkcję.

## Odtwarzanie dysku DivX

Niniejszy odtwarzacz DVD umożliwia odtwarzanie filmów w formacie DivX zapisanych na płycie CD-R/RW lub DVD±R/RW przy użyciu komputera

- 1 Umieść płytę DivX w szufladzie.  
→ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. W przeciwnym razie naciśnij przycisk **PLAY**.
- 2 W takim przypadku napisy włącza się lub wyłącza naciskając przycisk **SUBTITLE** na pilocie zdalnego sterowania.
- 3 Pressing **SUBTITLE** on the remote control will turn on or off the subtitles.
- 4 Jeśli film zawiera napisy w różnych wersjach językowych, naciśnięcie przycisku **SUBTITLE** spowoduje zmianę wersji językowej podczas odtwarzania filmu.

### Przydatne wskazówki:

– Pliki napisów dialogowych następujących formatów (.srt, .smi, .sub, .ssa, .txt) są obsługiwane, aczkolwiek nie pojawiają się w menu nawigacyjnym plików.

## Zaawansowane funkcje DivX Ultra

- **XSUB™** pozwala tworzyć wiele wersji językowych napisów dialogowych do filmów.
- **Interaktywne menu ekranowe** zapewniają niespotykaną dotąd wygodę i kontrolę, dzięki którym można szybko poruszać się po scenach i dodatkach oraz wybierać spośród opcji dźwięku i napisów dialogowych.
- **Alternatywne ścieżki audio** umożliwiają korzystanie z różnych wersji językowych oraz wybieranie poszczególnych ścieżek audio dla określonych konfiguracji głośników
- Możliwość określania miejsc w rozdziałach zapewnia elastyczność nawigacji, pozwalając na przejście bezpośrednio do żądanej sceny z dowolnego miejsca w filmie.

## Odtwarzanie zdjęć i plików audio z obsługiwane urządzenia USB

Za pomocą tego zestawu DVD można uzyskać dostęp i przeglądać dane (pliki JPEG, audio) zapisane w obsługiwanych urządzeniu USB.

- 1 Podczas odtwarzania płyty podłącz obsługiwane urządzenie USB do portu USB na panelu przednim.  
→ W lewym dolnym rogu ekranu zostanie wyświetlone okno dialogowe.  
→ W przypadku odtwarzania płyty ISO okno dialogowe nie zostanie wyświetlone.
- 2 Naciśnij przycisk **USB** na pilocie, aby uzyskać dostęp do danych zapisanych w urządzeniu.  
→ Na ekranie telewizora wyświetlone zostanie menu zawierające wszystkie obsługiwane formaty plików.
- Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz żądane urządzenie i naciśnij przycisk **OK**.
- Naciśnij przycisk **USB** na pilocie, aby zamknąć menu.
- Naciśnij przycisk **USB** przed odłączeniem odgniazda obsługiwane urządzenie USB.

## Zgodność urządzenia USB

- Port USB nie umożliwia korzystania z innych urządzeń USB niż obsługiwane urządzenia USB.
- Port USB obsługuje tylko odtwarzanie plików w formacie JPEG/audio.
- Nagrywanie danych przez porty USB na zestaw DVD jest niemożliwe.
- Odtwarzanie zawartości chronionej przed kopiowaniem jest niemożliwe.

### Przydatne wskazówki:

– Obsługiwane urządzenia USB stanowią: {pamięci flash, czytniki różnego typu kart, przenośne dyski twarde i odtwarzacze}

# Odtwarzanie płyt

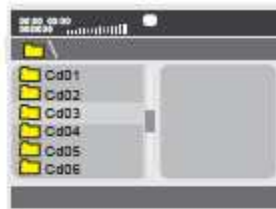
## Odczytywanie płyt z plikami audio /JPEG/Kodak Picture CD

Ten zestaw DVD umożliwia odtwarzanie plików audio, JPEG, VCD i SVCD z indywidualnie nagranych płyt CD-R/RW, fabrycznie nagranych płyt CD oraz urządzeń USB.

- W przypadku urządzeń USB dostęp można uzyskać tylko do plików w formacie JPEG i plików audio.

### Informacje ogólne

- 1 Załadować płytę lub podłączyć urządzenie USB.  
→ Czas odczytu płyty może przekroczyć 30 sekund ze względu na złożoność konfiguracji katalogu/plików.  
→ Na ekranie odbiornika TV zostanie wyświetlone menu płyty.



- 2 Naciśnij przycisk ▲▼ wybierz folder i naciśnij przycisk OK, aby go otworzyć.
- 3 Wybierz opcję za pomocą przycisków ▲▼.
- 4 Naciśnij przycisk PREV/NEXT aby przejść do poprzedniej/następnej strony
- 5 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk OK.

### Wybór typu odtwarzania

Podczas odtwarzania można wykonywać następujące czynności:

- Za pomocą przycisków PREV/NEXT wybierz poprzedni/następny utwór/plik w bieżącym folderze.
- Za pomocą przycisków ▲▼◀▶ na pilocie obróć/przerzuć obrazy.
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk PLAY/PAUSE aby wstrzymać/wznowić odtwarzanie.

### Powiększanie obrazu

- Podczas odtwarzania płyty naciskaj kilkakrotnie przycisk ZOOM, aby wybrać inny współczynnik powiększenia.
- Wybierz powiększony obraz za pomocą przycisków ▲▼◀▶.

### Obracanie/przerzucanie obrazu

- W trakcie odtwarzania, użyj przycisków ▲▼◀▶ aby obrócić obraz na ekranie telewizora...
  - ▲: przerzucenie obrazu w pionie o 180°
  - ▼: przerzucenie obrazu w poziomie o 180°
  - ◀: obrócenie obrazu w lewo o 90°
  - ▶: obrócenie obrazu w prawo o 90°

### Pomocna wskazówka:

- Może się okazać, że niektóre płyty z plikami audio/JPEG/DivX nie będą mogły być odtwarzane z powodu konfiguracji i charakterystyki płyty lub 1 nagrania.
- W przypadku płyt wieloseesyjnych zawierających dane w różnych formatach dostępna jest wyłącznie pierwsza sesja.

### Funkcja podglądu (JPEG)

Funkcja ta pozwala w prosty sposób przejrzeć zawartość wybranego folderu lub całej płyty.

- 1 W trakcie wyświetlania plików JPEG naciśnij przycisk **BROWSE**.  
→ Na ekranie odbiornika TV zostaną wyświetlone miniatury 12 obrazów.
- 2 Za pomocą przycisku **PREV/NEXT** wybierz następną lub poprzednią stronę z podglądem 12 innych obrazów.
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼◀▶** wyróżnij żądany obraz i naciśnij przycisk **OK**, aby go wyświetlić na pełnym ekranie.
- 4 Naciśnij przycisk **MENU**, aby wyświetlić menu płyty Picture CD.

### Jednoczesne odtwarzanie plików audio i zdjęć w formacie JPEG

- 1 Włóż płytę zawierającą plik audio i zdjęcia.  
→ Na ekranie telewizora zostanie wyświetlone menu płyty.
- 2 Wybierz plik audio.
- 3 W czasie odtwarzania pliku audio wybierz folder zdjęć na ekranie telewizora i naciśnij **OK**.  
→ Pliki zdjęć zostaną wyświetlane jeden po drugim, aż do ostatniego zdjęcia znajdującego się w folderze.
- 4 W celu zatrzymania jednoczesnego odtwarzania naciśnij przycisk **STOP**.

#### Pomocna wskazówka:

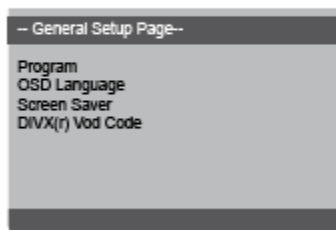
– Przy odtwarzaniu niektórych plików z płyt Kodak lub JPEG mogą wystąpić zniekształcenia spowodowane przez konfigurację i charakterystykę płyty.

## Opcje w menu ustawiania systemu

Konfiguracji odtwarzacza DVD dokonuje się poprzez odbiornik TV. Umożliwia to dostosowanie odtwarzacza do indywidualnych wymagań użytkownika.

### Ustawienia ogólne

- 1 W trybie odtwarzania płyt naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Naciśnij przycisk **◀▶** aby wybrać {GENERAL SETUP PAGE} (STRONA USTAW. OGÓLNYCH).



### Programowanie (nie dostępne dla płyt Picture CD/Div X)

Istnieje możliwość zaprogramowanie kolejności odtwarzania utworów na płycie. Zaprogramowanych może zostać maksymalnie 20 utworów.

- 1 W opcji 'STRONA USTAW. OGÓLNYCH', naciśnij **▲▼** aby podświetlić opcję {PROGRAM; (Programowanie)}, a następnie naciśnij **▶** aby wybrać {INPUT MENU; (Menu Wejścia)}.
- 2 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.

### To input your favourite tracks/chapter.

- 2 Wprowadź żądany numer ścieżki za pomocą **przycisków numerycznych**.
- 3 Naciśnij przycisk **▲▼◀▶** przesunij kursor na następną żadaną pozycję.  
→ Jeśli ścieżka ma numer wyższy niż dziesięć, naciśnij przycisk **NEXT** w celu

wyświetlenia następnej strony lub wyróżnij przycisk {NEXT} (Dalej),  
→ Naciśnij przycisk **▲▼◀▶** a następnie naciśnij przycisk **OK**.

- 5 Powtórz czynności 2-4 aby wprowadzić inny numer ścieżki/rozdziału.

### Usuwanie ścieżek z programu

- 4 Za pomocą przycisków **▲▼◀▶** przesunij kursor na ścieżkę, która ma zostać pominięta.
- 7 Naciśnij przycisk **OK**, aby usunąć ścieżkę z listy pozycji programu.

### Odtwarzanie zaprogramowanych ścieżek

- 8 Po zakończeniu programowania za pomocą przycisków **▲▼◀▶** przesunij kursor na przycisk {START} (Początek) i naciśnij przycisk **OK**.

→ Rozpocznie się odtwarzanie zaprogramowanych ścieżek w wybranej przez użytkownika kolejności.

### Anulowanie trybu odtwarzania programowanego

- 9 W menu Program za pomocą przycisków **▲▼◀▶** przesunij kursor na przycisk {EXIT; (Zakończ)} i naciśnij przycisk **OK**.

### Ustawianie języka menu

Menu to zawiera różne opcje języka dla wyświetlanego menu ekranowego.

### Wyłącznik czasowy

- 1 W opcji 'STRONA USTAW. OGÓLNYCH', naciśnij **▲▼** aby podświetlić {SCREEN SAVER}, następnie naciśnij **▶**.  
**ON** - Włącza wyłącznik czasowy.  
**OFF** - Wyłącza wyłącznik czasowy.
- 2 Naciśnij **▲▼** aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.

# Opcje w menu ustawiania systemu

## DivX® VOD - kod rejestracji

Kod rejestracji usług wideo na żądanie (Video On Demand) DivX®, który umożliwia wypożyczenie i kupowanie filmów w serwisie internetowym VOD DivX®. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod)

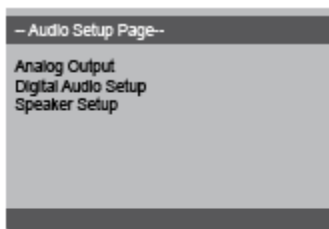
- 1 W opcji 'STRONA USTAW. OGÓLNYCH', naciśnij ▲ ▼ aby wybrać opcję {DIVX(R) VOD CODE}, a następnie naciśnij ►.  
→ Zostanie wyświetlony kod rejestracji.
- 2 Naciśnij przycisk OK, aby zamknąć ekran.
- 3 Kodu rejestracji będzie potrzebny do kupowania i wypożyczenia filmów w serwisie VOD DivX® - <http://vod.divx.com>.  
→ Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby pobrać i zapisać plik wideo z filmem na płytę CD-R/RW w celu odtwarzania go w tym urządzeniu DVD.

### Przydatne wskazówki:

- Wszystkie filmy pobrane z serwisu VOD DivX® można odtwarzać tylko w tym urządzeniu DVD.
- Funkcja wyszukiwania według czasu nie jest dostępna w trakcie odtwarzania filmów w formacie DivX.

## Menu konfiguracji dźwięku

- 1 W trybie odtwarzania płyt naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀ ▶ aby wybrać {AUDIO SETUP PAGE} (USTAWIENIA DZWIĘKU).



## Wyjścia analogowego

Opcje te umożliwiają ustawienie wyjścia analogowego stereo dla odtwarzacza DVD.

- 1 W opcji 'USTAWIENIA DZWIĘKU', naciśnij ▲ ▼ aby wybrać opcję {ANALOG OUTPUT} (Wyjście analogowe), a następnie naciśnij ►.  
{ Stereo }  
Opcję tę należy wybrać w przypadku zmiany dźwięku kanału na stereo, przekazywanego tylko przez dwa przednie głośniki oraz subwoofer.  
  
{ LT/RT }  
Wybierz tę opcję, jeśli odtwarzacz DVD podłączony jest do dekodera Dolby Pro Logic.  
  
{ V Surr }  
Uaktywnienie funkcji odtwarzania wirtualnego dźwięku przestrzennego.  
  
{ Multi-channel } Wielokanałowy  
Select this option to enable multi-channel output.
- 2 Naciśnij ▲ ▼ aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić wybór.

# Opcje w menu ustawiania systemu

## Ustawienia audio cyfrowe

W ustawieniach audio cyfrowego dostępne są następujące opcje: Digital Output (wyjście cyfrowe) oraz LPCM Output (wyjście LPCM).

- 1 W opcji 'USTAWIENIA DZWIĘKU', naciśnij ▲ ▼ aby wybrać opcję (DIGITAL AUDIO SETUP) (Wyjście analogowe), a następnie naciśnij ►.

- 2 Naciśnij jeden z przycisków ▲ ▼ aby wybrać żądaną opcję.

- 3 Naciśnij przycisk ► w celu wyświetlenia podmenu.

- 4 Naciśnij ▲ ▼ aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić wybór.

### ● { Digital Output } Wyjście cyfrowe

Ustawienie wyjścia cyfrowego musi odpowiadać połączeniom opcjonalnego sprzętu audio.

– { All } (Wszystkie)

Wybierz tę opcję, jeśli złącze DIGITAL AUDIO OUT jest podłączone do wielokanałowego dekodera/amplitunera.

– { PCM Only } (Tylko PCM)

Opcję tę należy wybrać, jeśli amplituner nie jest w stanie dekodować wielokanałowego sygnału audio.

– { Off }

Wyłączanie wyjścia cyfrowe.

### Pomocna wskazówka:

– Jeśli dla pozycji DIGITAL OUTPUT (Wyjście cyfrowe) zostanie wybrane ustawienie ALL (Wszystkie), wszystkie ustawienia dźwiękowe z wyjątkiem funkcji MUTE (Wyciszanie dźwięku) będą ignorowane.

### ● { LPCM Output } Wyjście LPCM

Podłączenie odtwarzacza DVD do urządzenia obsługującego standard PCM poprzez złącze cyfrowe, np. koncentryczne itp., może wymagać wybrania pozycji LPCM OUTPUT. Płyty nagrywane są z określoną częstotliwością próbkowania. Im wyższa częstotliwość próbkowania, tym wyższa jakość dźwięku.

– { 48K }

Odtwarzanie płyty o częstotliwości próbkowania 48 kHz.

– { 96K }

Odtwarzanie płyty nagranej z częstotliwością próbkowania 96 kHz, osiągalną tylko w trybie Stereo-Classic[flat].

## Menu konfiguracji obrazu

- 1 W trybie odtwarzania płyt naciśnij przycisk SETUP.

- 2 Naciśnij przycisk ◀ ► aby wybrać stronę (VIDEO SETUP PAGE) (USTAWIENIA OBRAZU).



## System TV

Menu to zawiera opcje wyboru systemu kolorów odpowiedniego dla podłączonego telewizora.

## Rodzaj TV

Dostosuj proporcje obrazu odtwarzacza DVD do parametrów odbiornika TV, do którego jest on podłączony. Wybrany format musi odpowiadać sposobowi zapisu obrazu na płycie. W przeciwnym wypadku ustawienia formatu obrazu nie będą miały wpływu na wyświetlany obraz.

- 1 W opcji 'USTAWIENIA OBRAZU', naciśnij ▲ ▼ aby wybrać opcję {TV DISPLAY} (Rodzaj TV), a następnie naciśnij ►.

- 2 Naciśnij ▲ ▼ aby zaznaczyć jedną z poniższych opcji:

{ 4:3 Panscan }

Wybierz tę opcję, jeśli korzystasz ze

## Opcje w menu ustawiania systemu

standardowego odbiornika TV i chcesz, aby boczne części obrazu zostały obcięte lub dopasowane do rozmiaru ekranu TV.

{ 4:3 Letterbox }

Wybierz tę opcję, jeśli korzystasz ze standardowego odbiornika TV. Obraz wyświetlany jest w formacie szerokoekranowym, a w dolnej i w górnej części ekranu pojawiają się szerokie, czarne pasy.

{ 16:9 }

Wybierz tę opcję, jeśli korzystasz ze szerokoekranowego odbiornika TV.

- Wybierz odpowiednie ustawienie i naciśnij przycisk OK.

### Tryb wybierania bez przeplotu linii - włączanie/wyłączanie

Tryb wybierania kolejnoliniowego zapewnia wysokiej jakości obraz ze zmniejszonym migotaniem. Tryb ten działa tylko wtedy, gdy wyjściowe gniazda Y Pb Pr odtwarzacza DVD zostały podłączone do telewizora, który obsługuje sygnał wybierania kolejnoliniowego. W przeciwnym wypadku na ekranie telewizora zostanie wyświetlony zniekształcony

- W opcji 'USTAWIENIA OBRAZU', naciśnij ▲ ▼ aby wybrać opcję {PROGRESSIVE}, a następnie naciśnij ►.

{ Off } (Wył.)

Wyłączanie trybu wybierania bez przeplotu linii.

{ On } (Wł.)

Włączanie trybu wybierania bez przeplotu linii.

- Naciśnij ▲ ▼ aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić wybór.

### Przełączanie trybów YUV/RGB

Ustawienie to umożliwia przełączanie trybu wyjściowego sygnału obrazu między RGB (na złączu SCART) a Y Pb Pr (YUV).

- W opcji 'USTAWIENIA OBRAZU', naciśnij ▲ ▼ aby wybrać opcję {COMPONENT}, a następnie naciśnij ►.

### YUV

Wybierz tę opcję dla połączenia w trybie Y Pb Pr.

### RGB

Wybierz tę opcję dla podłączenia w trybie złącza SCART

- Naciśnij ▲ ▼ aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić wybór.

### Ostrzeżenie:

Gdy w odtwarzaczu wybrane zostanie wyjście Y PrCr PbCb (YUV), niektóre odbiorniki TV mogą nieprawidłowo synchronizować się z sygnałem ze złącza SCART odtwarzacza.

### Ustawienia HDMI

Opcje dostępne w menu ustawień HDMI to: „Resolution” (Rozdzielczość).

- W opcji 'USTAWIENIA OBRAZU', naciśnij ▲ ▼ aby wybrać opcję {HDMI Setup} (Ustawienia HDMI), a następnie naciśnij ►.
- Za pomocą przycisków ▲ ▼ podświetl żądaną opcję.
- Przejdź do menu podrzędnego, naciskając przycisk ►.
- Naciśnij ▲ ▼ aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić wybór.

### Rozdzielczość

Rozdzielczość obrazu można wybrać zależnie od własnych preferencji oraz od podłączonego telewizora HDMI.

**480p:** Sygnał obrazu z przeplotem o rozdzielczości 480 linii, zgodny z telewizyjnym standardem NTSC.

**576p:** Sygnał obrazu z przeplotem o rozdzielczości 576 linii, zgodny z telewizyjnym standardem PAL.

**720p:** Sygnał obrazu kolejnoliniowego o rozdzielczości zwiększonej do 720 linii.

**1080i:** Sygnał obrazu z przeplotem o rozdzielczości zwiększonej do 1080 linii.

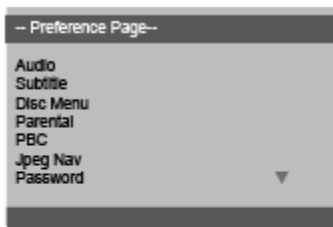
**Auto:** Wyjście automatycznie dostosowywane do rozdzielczości obsługiwanej przez telewizor.



# Opcje w menu ustawiania systemu

## Strona preferencji

- 1 Naciśnij dwukrotnie przycisk **STOP** aby zatrzymać odtwarzanie (jeżeli zostało włączone), a następnie naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Naciśnij przycisk ◀▶ aby wybrać stronę (PREFERENCE PAGE) (STRONA PREFERENCJI).



### Ustawianie języka ścieżki dźwiękowej, napisów i menu płyty

Menu te zawierają różne opcje języka dla ścieżki dźwiękowej, napisów lub menu płyty, które mogą być nagrane na płycie DVD.

### Ograniczenie odtwarzania przez ustawienie poziomu blokady rodzicielskiej

W przypadku niektórych płyt DVD całej zawartości lub niektórym scenom przypisany jest określony poziom ograniczenia. Ta funkcja umożliwia ustawienie poziomu ograniczenia odtwarzania. Poziomy ograniczeń występują w przedziale od 1 do 8 i zależą od kraju. Istnieje możliwość całkowitego zakazania odtwarzania płyt nieodpowiednich dla dzieci, lub też ustawienie odtwarzania scen alternatywnych.

- 1 W opcji 'STRONA PREFERENCJI', naciśnij ▲▼ aby wybrać opcję (PARENTAL) (Zabezpieczenie rodzicielskie), a następnie naciśnij ▶.
- 2 Naciśnij przycisk ▲▼ zaznacz właściwy 24

dla danej płyty poziom zabezpieczenia i naciśnij przycisk OK

→ Aby wyłączyć funkcję blokady rodzicielskiej i umożliwić odtwarzanie wszystkich płyt, należy wybrać opcję (8 ADULT).

- 4 Za pomocą **klawiatury numerycznej (0-9)** należy wprowadzić sześciocyfrowe.

→ Płyty DVD sklasyfikowane na poziomie wyższym od ustawionego w urządzeniu nie będą odtwarzane, jeśli nie zostanie podane sześciocyfrowe hasło i wybrany inny poziom zabezpieczenia.

### Rating explanations

#### 1 KID SAFE

– Materiały dla dzieci; polecane szczególnie dla dzieci i widzów w każdym wieku.

#### 2 G

– Materiał przeznaczony dla wszystkich widzów, bez ograniczenia wieku.

#### 3 PG

– zalecany nadzór rodziców.

#### 4 PG 13

– materiał nieodpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 13 lat.

#### 5 PGR, 6 R

– zaleca się, aby dzieci w wieku poniżej 17 lat nie oglądały tego materiału lub oglądały go tylko pod nadzorem rodziców lub dorosłych.

#### 7 NC-17

– materiał nie zalecany dla dzieci w wieku poniżej 17 lat.

#### 8 ADULT

– materiał przeznaczony tylko dla dorosłych, ponieważ zawiera obrazy o treści erotycznej, sceny przemocy lub wulgarny język.

### Kontrola odtwarzania (PBC)

Funkcję tę można włączyć (PBC WŁ.) lub wyłączyć (PBC WYŁ.) jedynie w przypadku płyt VCD (tylko w wersji 2,0) z funkcją sterowania odtwarzaniem.

# Opcje w menu ustawiania systemu

## Nawigator JPEG

- 1 W opcji 'STRONA PREFERENCJI', naciśnij ▲▼ aby wybrać opcję {JPEG NAV} (Naw. JPEG), a następnie naciśnij ►.

### WITHOUT MENU (Bez menu)

Wybierz tę opcję, aby wyświetlić wszystkie pliki znajdujące na płycie JPEG.

### WITH MENU (Z menu)

Wybierz tę opcję, aby wyświetlić jedynie menu folderów płyty JPEG.

- 2 Naciśnij ▲▼ aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić wybór.

## Zmiana hasła

To samo hasło jest używane zarówno do Kontroli rodzicielskiej jak i Blokady płyty. Po wyświetleniu na ekranie monitu należy podać sześciocyfrowe hasło. Domyślne hasło to 136900.

- 1 W opcji 'STRONA PREFERENCJI', naciśnij ▲▼ aby podświetlić opcję {PASSWORD} (Hasło), a następnie naciśnij ► wybrać {CHANGE} (Zmien).
- 2 Naciśnij przycisk OK, aby wyświetlić menu.
- 3 Za pomocą **klawiatury numerycznej** (0-9) należy wprowadzić poprzedni sześciocyfrowy kod.  
→ Korzystając z hasła po raz pierwszy należy wprowadzić '136900'.  
→ W przypadku zapomnienia zmienianego sześciocyfrowego hasła należy wprowadzić '136900'.
- 4 Wprowadź nowe sześciocyfrowe hasło.
- 5 Ponownie wprowadź hasło w celu potwierdzenia.  
→ Nowy kod zostanie zapisany w pamięci odtwarzacza.
- 6 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk OK.

## Ustawianie czcionki napisów filmu w formacie DivX

Istnieje możliwość ustawienia typu czcionki, który obsługuje napisy filmu w formacie DivX.

- 1 W opcji 'STRONA PREFERENCJI', naciśnij ▲▼ aby wybrać opcję {DivX SUBTITLE}, a następnie naciśnij ►.

### { Standard }

Albański, duński, holenderski, angielski, fiński, francuski, gaelicki, niemiecki, włoski, kurdyjski (łacina), norweski, portugalski, hiszpański i szwedzki.

### { Cyrillic } (Cyrilica)

Bułgarski, białoruski, angielski, macedoński, mołdawski, rosyjski, serbski i ukraiński.

### { Central European } (Europa Środkowa)

Albański, chorwacki, czeski, duński, angielski, niemiecki, węgierski, irlandzki, polski, rumuński, słowacki, słoweński i serbski.

- 2 Naciśnij ▲▼ aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić wybór.

## Restoring to original settings

Ustawienie funkcji DEFAULT (Domyślne) spowoduje przywrócenia fabrycznych wartości wszystkich opcji i ustawień osobistych z wyjątkiem hasła zabezpieczenia rodzicielskiego.

- 1 W opcji 'STRONA PREFERENCJI', naciśnij ▲▼ aby podświetlić opcję {DEFAULT} (Domyślne), a następnie naciśnij ► aby wybrać {RESET} (Przywróć).
- 2 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk OK.  
→ W przypadku wybrania opcji {RESET} (Przywróć) przywrócone zostaną ustawienia domyślne wszystkich pozycji menu.

# Rozwiązywanie problemów

## OSTRZEŻENIE

Próba samodzielnego naprawienia urządzenia grozi utratą gwarancji. Nie należy otwierać obudowy, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem.

W przypadku nieprawidłowej pracy odtwarzacza należy sprawdzić, czy nie zachodzi jedna z przedstawionych poniżej sytuacji. Jeśli usunięcie problemu będzie w dalszym ciągu niemożliwe, należy skorzystać z pomocy dystrybutora lub punktu serwisowego.

Problem	Rozwiązanie
Wyłączone zasilanie	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sprawdź, czy kabel zasilający jest prawidłowo podłączony.</li><li>- Naciśnij przycisk STANDBY ON z przodu zestawu, aby włączyć zasilanie.</li></ul>
Brak obrazu	<ul style="list-style-type: none"><li>- Zapoznaj się z informacjami na temat wyboru kanału wideo zawartymi w instrukcji obsługi telewizora. Zmieniaj kanały w telewizorze do momentu, aż pojawi się ekran odtwarzacza DVD.</li><li>- Sprawdź, czy telewizor jest włączony.</li></ul>
Zakłócenia obrazu	<ul style="list-style-type: none"><li>- Niekiedy podczas odtwarzania niektórych rodzajów płyt mogą powstawać niewielkie zniekształcenia obrazu. Nie oznacza to usterki urządzenia.</li></ul>
Silnie zakłócony lub czarno-biały obraz z płyty DVD	<ul style="list-style-type: none"><li>- Podłącz odtwarzacz DVD bezpośrednio do odbiornika TV.</li><li>- Upewnij się, że format płyty jest zgodny z formatami obsługiwany przez odtwarzacz DVD.</li><li>- Upewnij się, że system telewizyjny ustawiony dla odtwarzacza DVD jest zgodny z systemem płyty i odbiornika TV.</li></ul>
Brak dźwięku/dźwięk zniekształcony	<ul style="list-style-type: none"><li>- Wyreguluj głośność.</li><li>- Sprawdź, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone.</li></ul>
Brak sygnału na cyfrowym wyjściu audio	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sprawdź poprawność połączenia cyfrowego.</li><li>- Upewnij się, że podłączony amplituner potrafi dekodować sygnały MPEG-2. Jeśli nie potrafi, wybierz dla wyjścia cyfrowego sygnał PCM.</li><li>- Sprawdź, czy amplituner jest zgodny z wybranym formatem sygnału audio.</li></ul>
Brak obrazu i dźwięku	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sprawdź, czy przewód SCART jest prawidłowo podłączony (patrz Podłączenie do odbiornika TV).</li></ul>
Nie można odtworzyć płyty	<ul style="list-style-type: none"><li>- Płyta DVD+R/CD-R nie została sfinalizowana.</li><li>- Sprawdź, czy płyta została włożona nadrukami do góry.</li><li>- Upewnij się, że płyta nie jest uszkodzona, wkładając inną.</li><li>- Niewłaściwy kod regionu.</li></ul>
Chwilowe zamrożenie obrazu nie ma odcisków	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sprawdź, czy na powierzchni płyty palców/rys i wytrzeć ją miękką szmatką od środka ku krawędź</li></ul>
Po wyjęciu płyty nie pojawia się menu początkowe	<ul style="list-style-type: none"><li>- Skasuj pamięć odtwarzacza, wyłączając, a następnie włączając zasilanie.</li></ul>
Odtwarzacz nie reaguje na sygnały z pilota	<ul style="list-style-type: none"><li>- Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania na panelu przednim.</li><li>- Użyj pilota w mniejszej odległości od urządzenia.</li><li>- Wymień baterie w pilocie.</li><li>- Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami +/- w komorze baterii.</li></ul>

## Rozwiązywanie problemów

Odtwarzacz nie reaguje na naciśnięcia przycisków	<ul style="list-style-type: none"><li>– Odłącz przewód sieciowy na kilka sekund, aby wyzerować pamięć odtwarzacza.</li></ul>
Podczas odtwarzania nie działają niektóre przyciski	<ul style="list-style-type: none"><li>– Prawdopodobnie płyta nie obsługuje wybranej funkcji. Zapoznaj się z informacjami zamieszczonymi we wkładce płyty.</li></ul>
Urządzenie nie odtwarza prawidłowo płyt CD/DVD	<ul style="list-style-type: none"><li>– Wyczyść soczewkę lasera przy użyciu dostępnej w handlu płyty czyszczącej dla odtwarzaczy CD/DVD.</li></ul>
Nie można wybrać pozycji menu	<ul style="list-style-type: none"><li>– Naciśnij dwukrotnie przycisk STOP przed wejściem do menu systemowego (System Menu).</li><li>– W zależności od dostępności materiałów na płycie nie można wybrać niektórych pozycji menu.</li></ul>
Nie można wybrać funkcji włączania/wyłączania trybu wybierania bez przeplotu linii	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sprawdź, czy wyjście sygnału obrazu jest ustawione na tryb 'YUV'.</li></ul>
Brak dźwięku podczas odtwarzania filmów DivX	<ul style="list-style-type: none"><li>– Koder-dekoder audio może nie być obsługiwany przez ten odtwarzacz DVD.</li></ul>
Nie można powtarzać odtwarzania filmów w formacie lub DivX	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sprawdź, czy wielkość pliku filmu nie przekracza wielkości pliku zapisanego na płycie CD podczas wypalania płyty.</li></ul>
Nie można odczytać zawartości urządzenia pamięci flash USB	<ul style="list-style-type: none"><li>– Format urządzenia pamięci flash USB nie jest obsługiwany przez odtwarzacz.</li><li>– Dysk twardy jest sformatowany przy użyciu innego systemu plików. (np. NTFS)</li></ul>
Wolne działanie urządzenia pamięci flash USB	<ul style="list-style-type: none"><li>– Odczyt z urządzenia pamięci flash USB dużych rozmiarów plików lub plików o wysokiej rozdzielczości i wyświetlanie ich na ekranie telewizora może zabierać więcej czasu.</li></ul>
Dźwięk nie jest odtwarzany przez wyjście HDMI	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sprawdź, czy złącze HDMI odtwarzacza DVD jest właściwie włożone do odpowiedniego złącza w telewizorze.</li><li>– Sprawdź, czy telewizor obsługuje tryby 480p/576p/720p/1080i odtwarzacza DVD.</li><li>– Sprawdź poprawność konfiguracji systemu telewizyjnego.</li></ul>

# Dane techniczne

## SYSTEM TV (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

Liczba linii	625	525
Odtwarzanie	wielostandardowe(PAL/NTSC)	

## PARAMETRY TORU WIZJI

Wideo DAC	12bit 108m Hz
YPbPr	0.7 Vpp -75ohm
Wyjście wideo	1Vpp -75ohm
RGB (SCART)	0.7 Vpp-75ohm

## FORMAT OBRAZU

Kompresja cyfrowa	MPEG 2 for DVD, SVCD
	MPEG 1 for VCD
	MPEG-4
	DivX (3.11, 4.x, 5.x, 6)
	XviD
DVD	50Hz(PAL) 60Hz(NTSC)
Rozdzielczość pozioma	720 pixels 720 pixels
Rozdzielczość pionowa	576 lines 480 lines
VCD	50Hz 60Hz
Rozdzielczość pozioma	352 pixels 352 pixels
Rozdzielczość pionowa	288 lines 240 lines

## FORMAT AUDIO

Cyfrowy	MPEG/AC-3/ PCM	compressed Digital 16,20,24 bits fs, 44.1, 48, 96kHz kbps & variable bit rate fs 32,44.1, 48 kHz
---------	-------------------	---

Analogowy dźwięk stereofoniczny  
Funkcja konwersji sygnału wielokanałowego Dolby Digital na sygnał kompatybilny z formatem Dolby Surround

## PARAMETRY TORU FONII

Przetwornik CA	24 bit, 192 kHz
DVD	fs 96 kHz 4Hz-44kHz fs 48 kHz 4Hz-22kHz
SVCD	fs 48 kHz 4Hz-22kHz fs 44.1kHz 4Hz-20kHz
CD/VCD	fs 44.1kHz 4Hz-20kHz
Stosunek sygnał/szum (1kHz)	>90 dB
Dynamika (1kHz)	>80 dB
Przesłuch (1kHz)	>80 dB
Całkowite zniekształcenie harmoniczne (1kHz)	>70 dB

## POŁĄCZENIA

Wyjście Scart	Eurozłącze
Wyjście YPbPr	Cinch 3x
Wyjście Video	Cinch
Wyjście HDMI	HDMI
Wyjście Audio (5.1)	6x Cinch
Wyjście cyfrowe	1 koaksjalne
	IEC60958 for CDDA/LPCM
	IEC61937 for MPEG 1/2
	Dolby Digital

## OBUDOWA

Wymiary (szer. x głęб. x wys.)	430 x 38 x 260 mm
Waga	około 2.3 kg

## ZASILANIE

ZASILANIE	110-240V; 50/60Hz
Pobór mocy	<15W
Pobór mocy w trybie Standby	<1.5W

*Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia*

**Blokada rodzicielska:** Funkcja DVD ograniczająca odtwarzanie zawartości płyty zależnie od wieku użytkownika, zgodnie z poziomem ograniczeń dla danego kraju. Ograniczenia zależą od płyty; kiedy funkcja jest uaktywniona, odtwarzanie nie będzie możliwe, jeżeli poziom blokady rodzicielskiej płyty jest wyższy od poziomu ustawionego przez użytkownika.

**Częstotliwość próbkowania:** Częstotliwość, z jaką próbkowane są dane podczas konwersji sygnału analogowego na cyfrowy. Częstotliwość próbkowania odpowiada liczbie próbkowań sygnału analogowego wykonanych w ciągu sekundy jego trwania.

**DivX 3.11/4.x/5.x/6:** Kod DivX to opatentowana, oparta na MPEG-4 technika kompresji wideo, opracowana przez by DivXNetworks Inc. Umożliwia ona zmniejszenie z zachowaniem wysokiej jakości cyfrowego obrazu wideo do wystarczająco małych rozmiarów, tak by było możliwe przekazywanie plików wideo przez Internet.

**Dolby Digital:** System kodowania dźwięku przestrzennego opracowany przez Dolby Laboratories. Składa się z sześciu kanałów dźwiękowych o jakości cyfrowej (przedni lewy i prawy, tylny lewy i prawy, centralny oraz subwoofer).

**Dźwięk analogowy:** Drgania powietrza o różnych parametrach odbierane przez ucho. Dźwięk analogowy jest zmienny, natomiast dźwięk cyfrowy posiada określone wartości numeryczne. Wyjścia analogowe przesyłają sygnał dźwiękowy dwoma kanałami, lewym i prawym.

**Dźwięk cyfrowy:** Dźwięk przekonwertowany na wartości numeryczne. Dźwięk cyfrowy jest dostępny w przypadku korzystania z gniazd DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL (koncentryczne wyjście cyfrowe) lub OPTICAL (wyjście optyczne). Za pośrednictwem tych gniazd wysyłany jest dźwięk wielokanałowy, w odróżnieniu od jedynie dwóch kanałów w przypadku dźwięku analogowego.

**Funkcja kontroli odtwarzania (PBC):** Wykorzystuje specjalny sygnał na płytach Video CD i SVCD, umożliwiający korzystanie z dodatkowych funkcji. Płyty Video CD i SVCD zgodne z technologią PBC zawierają własne menu pozwalające na interaktywne sterowanie odtwarzaniem i wybieranie żądanych pozycji.

**Gniazda wyjściowe dźwięku:** Gniazda umieszczone z tyłu odtwarzacza DVD, służące do przesyłu sygnału audio do innego urządzenia (telewizora, zestawu stereo itd.).

**Gniazdo wyjściowe sygnału wideo:** Gniazdo umieszczone z tyłu odtwarzacza DVD, umożliwiające przesyłanie obrazu do odbiornika TV.

**Gniazda wyjściowe kompozytowego sygnału wideo:** Gniazda z tyłu zestawu DVD, służące do przesyłania wysokiej jakości obrazu do odbiornika TV wyposażonego w gniazda wejściowe kompozytowego sygnału wideo (R/G/B, Y/Pb/Pr itd.).

**JPEG:** Jest to format zapisu nieruchomości obrazów opracowany przez organizację Joint Photographic Expert Group, który zapewnia wysoki stopień kompresji danych przy nieznacznej tylko utracie jakości.

**Menu płyty:** Ekran umożliwiający wybór obrazów, dźwięków, napisów dialogowych czy dostępnych ujęć sceny zawartych na płycie DVD.

**Modulacja kodowo-impulsowa (PCM):** Metoda przetwarzania dźwięku analogowego na cyfrowy w celu umożliwienia lepszej jego obróbki, nie wykorzystująca kompresji danych.

**Rozdział:** Fragment filmu lub utworu muzycznego na płycie DVD, który jest mniejszy niż utwór. Jeden utwór składa się z kilku rozdziałów. Każdy rozdział posiada przypisany numer, który umożliwia jego zlokalizowanie na płycie.

**Sygnal bez przeplotu:** Linie poziome obrazu wyświetlane są jednocześnie jako ramka sygnału. Funkcja ta może przekształcić sygnał wideo z przeplotem z urządzenia DVD w sygnał bez przeplotu dla odbiorników w wyświetlających obraz bez przeplotu. Dzięki niej znacznie poprawia się rozdzielczość pionowa obrazu.

**Tytuł:** Najdłuższa sekcja obrazu lub muzyki w przypadku płyty DVD, muzycznej itd., lub cały album w przypadku płyty audio. Każdemu tytułowi przypisany jest numer, który umożliwia jego lokalizację na płycie.

**Współczynnik proporcji:** Stosunek pionowej i poziomej wielkości wyświetlanego obrazu. W konwencjonalnym odbiorniku TV stosunek ten wynosi 4:3, a w odbiornikach szerokoekranowych 16:9.

**HDMI:** To skrót od ang. High Definition Multimedia Interface. Jest to standard opracowany przez HDMI Working Group zapewniający wielokanałowy dźwięk oraz obraz o wysokiej rozdzielczości doprowadzane za pośrednictwem pojedynczego złącza sygnału cyfrowego, używanego do podłączenia odtwarzacza DVD, odbiorników telewizji cyfrowej i innych urządzeń audiowideo.

